

Le Français Langue de Scolarisation



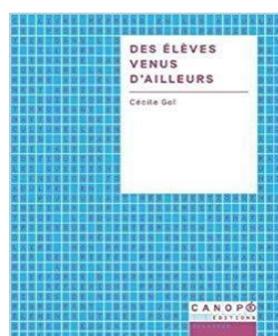
CHERQUI, Guy et PEUTOT, Fabrice, *Inclure : français de scolarisation et élèves allophones*. Hachette, 2015. L'accent est mis sur les pratiques inclusives et le français de scolarisation.



CHNANE DAVIN, Fatima et FELIX, Christine, *Le français langue seconde en milieu scolaire français: Culture d'enseignement et cultures d'apprentissage*. PUG, 2012. Réflexion sur la didactique du FLS, du point de vue de l'enseignant et des élèves.



DEFAYS, Jean-Marc, *Enseigner le français langue étrangère et seconde : approche humaniste et didactique des langues et des cultures*, MARDAGA 2018 Une réflexion très complète qui même une approche théorique et des propositions pédagogiques.



GOI, Cécile, *Des élèves venus d'ailleurs*. Canopé CRDP, 2015.



Le français comme langue de scolarisation, accompagner, enseigner, évaluer, se former, (sous la direction de KLEIN, Catherine Scérén CNDP-CRDP, 2012. Un ouvrage de référence qui rassemble plusieurs contributions. NB : Ouvrage plus édité. Uniquement disponible en occasion ou emprunt

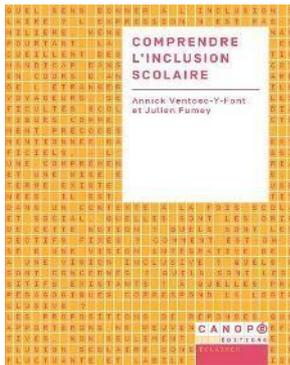


VERDELHAN-BOURGADE, Michèle, *Le français de scolarisation : pour une didactique réaliste*. PUF, 2002. Un ouvrage qui clarifie les enjeux de la didactique du FLS / FLSCO.



VIGNER, Gérard, *Le français langue seconde*. Hachette Education, 2015. Des propositions didactiques pour enseigner auprès des élèves allophones.

L'inclusion

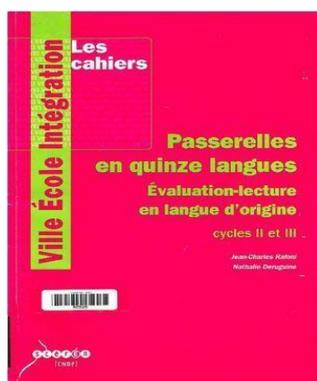


FUMEY Julien et VENTOSO-Y-FONT. Annick, *Comprendre l'inclusion scolaire*. CANOPE, 2016

Référentiels

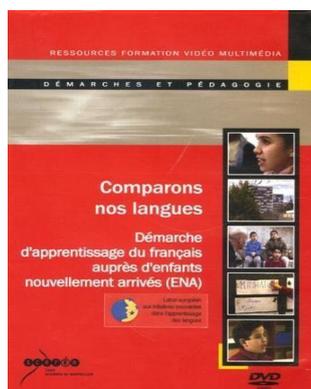


Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues : apprendre, enseigner, évaluer. Conseil de l'Europe, 2005. Les descripteurs du Cadre Européen Commun en vue du DELF. La version actualisée parue en 2017 contient de nouveaux descripteurs.

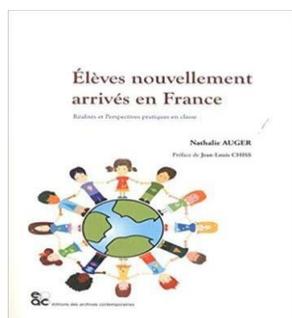


DERUGUINE, Nathalie et RAFONI, Jean-Charles. **Passerelles en quinze langues**. Canopé, 2003.

Plurilinguisme et interculturel : définitions et ressources pédagogiques



AUGER, Nathalie, **Comparons nos langues, Cycle 1,2 et 3, DVD et livret pédagogique**, CRDP/CNDP, Scéren, 2005. Des activités pédagogiques qui utilisent les langues parlées par les élèves.



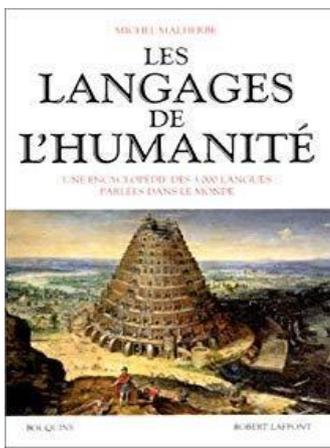
AUGER, Nathalie, **Élèves nouvellement arrivés en France. Réalités et Perspectives pratiques en classe**, Editions des archives contemporaines, 2010. (Réflexion didactique appuyée entre autres sur une observation de pratiques liées à l'usage des langues des élèves)



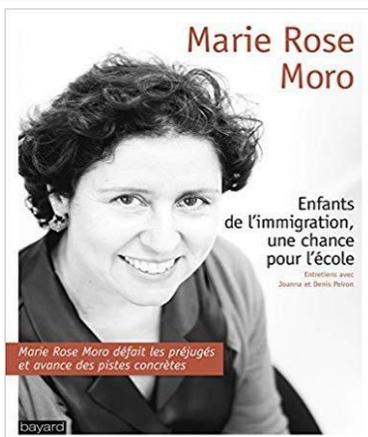
CHAVES, Rose-Marie, FAVIER Lionel et PELISSIER, Soizic, **L'interculturel en classe**, PUG 2012. Une présentation des notions liées à l'interculturel et des propositions d'activités pédagogiques.



KEVRAN, Martine , *Les langues du monde au quotidien, cycle 1,2 et 3, une approche interculturelle* , Canopé , CRDP Bretagne 2015. Des fiches pédagogiques pour valoriser le plurilinguisme.



MALHERBE, Michel, *Les langages de l'humanité. Robert Laffont, 2010.* Une présentation comparée de toutes les langues.

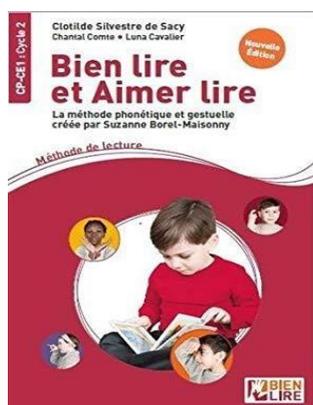


MORO, Marie-Rose, *Enfants de l'immigration, une chance pour l'école.* Bayard Culture , 2012. Une réflexion liée à la pédopsychiatrie et à l'ethnopsychanalyse pour mieux comprendre les besoins des EANA.

Lecture / écriture : outils pour l'enseignant.



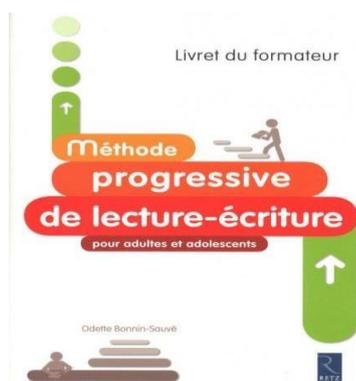
COURTILLON Jeanine. **Elaborer un cours de FLE**, Hachette, 2002



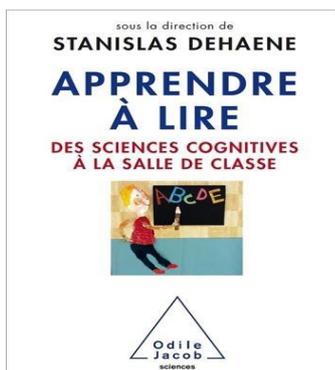
CAVALIER Luna, COMTE Chantal et SILVESTRE de SACY, **Bien lire et aimer lire**, 2018. Cet ouvrage présente la méthode phonétique et gestuelle de S. BOREL- MAISONNY



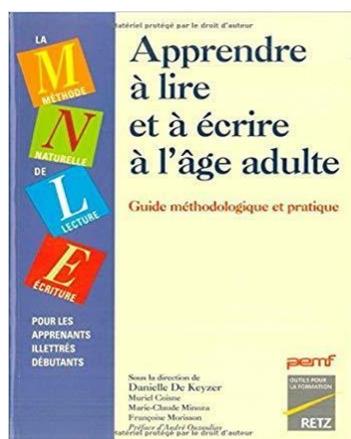
BEAUDOU, Aline, *Différencier en lecture, écriture avec la littérature de jeunesse*, Sceren-CRDP de Toulouse 2017.



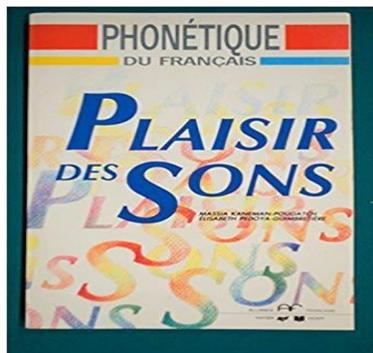
BONIN-SAUVE, Odette, *Méthode progressive de lecture-écriture*, RETZ, 2010. Cette méthode s'adresse à des adultes et des adolescents débutants. Elle associe l'étude des sons, la construction du sens et l'approche grammaticale.



DEHAENE, Stanislas, *Apprendre à lire*, Des sciences cognitives à la salle de classe, Odile Jacob, 2011. Cet ouvrage, facilement transposable, fait le point sur l'apport des neurosciences et propose une mise en oeuvre pédagogique.



DE KEYSER, Danielle, *Apprendre à lire et à écrire à l'âge adulte*, Guide méthodologique et pratique, Retz, 1999.



KANEMAN-POUGATCH, Massia, *Plaisir des sons*, Didier, 2003. Cet ouvrage permet de travailler la phonétique et la discrimination des sons. Pour chaque son étudié, la difficulté propre à la langue d'origine des élèves est précisée.



LECOQ, Bertrand, *Entrer dans la lecture, Quand le français est langue seconde*, Réseau Canopé, 2018.



Beaugrand Céline, Lecocq Bertrand. **Écrire en FLS et FLSCO : apprendre à écrire en français aux élèves allophones : français tous niveaux**. Réseau Canopé, 2018.

Jean-Charles RAFONI

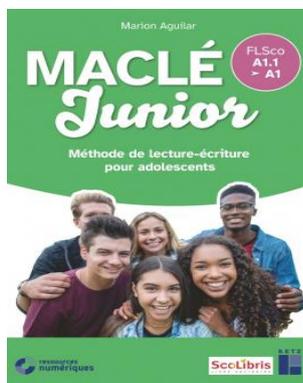
Apprendre à lire en français langue seconde



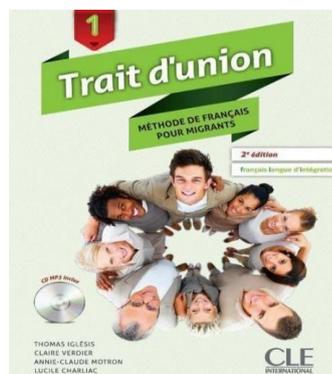
L'Harmattan

RAFONI, Jean-Claude, **Apprendre à lire en français langue seconde**, L'Harmattan, 2007.

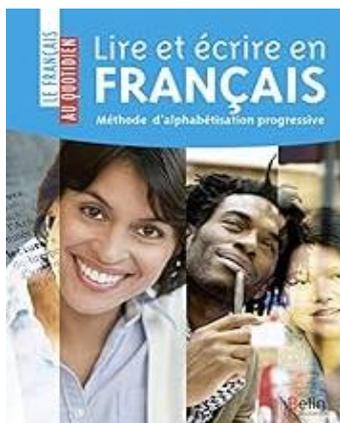
Lecture-écriture: outils pour les élèves



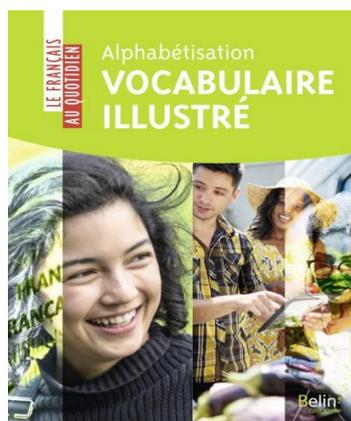
AGUILAR, Marion. **MACLÉ junior : méthode de lecture-écriture pour adolescents**. Retz - Scolibris, 2022.



CHARLIAC, Lucile, IGLESIS, Thomas, MOTRON, VERDIE Claire, **Trait d'union, méthode de français pour migrants**, CLE international, 2012
Cet ouvrage s'adresse à des adultes ou à de grands adolescents peu ou non scolarisés dans leur pays d'origine et accompagne les migrants dans leur parcours d'insertion.



Collectif. **Lire et écrire en français : méthode d'alphabétisation progressive**. Belin, 2017



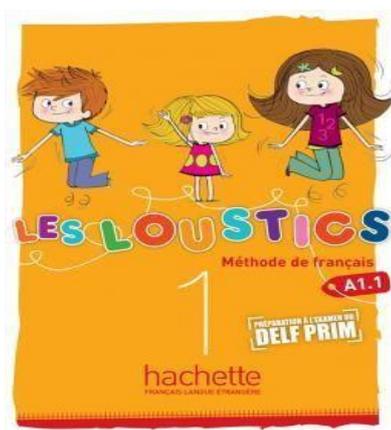
TOUCHARD Farideh, IGLESIAS Victoria, BEAUCAMP HENRIQUES Sai. **Vocabulaire illustré : alphabétisation**. Belin, 2019. Il est composé de 30 fiches d'activités illustrées permettant l'acquisition du vocabulaire indispensable au quotidien.

Manuels utilisés avec les élèves : FLE / FLS

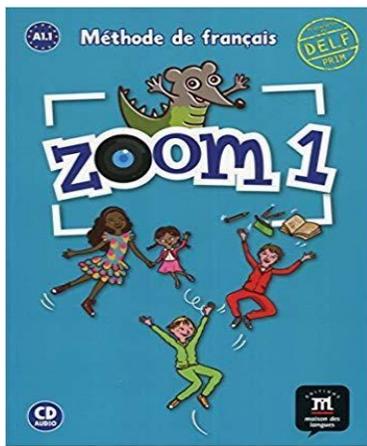
Pour le premier degré



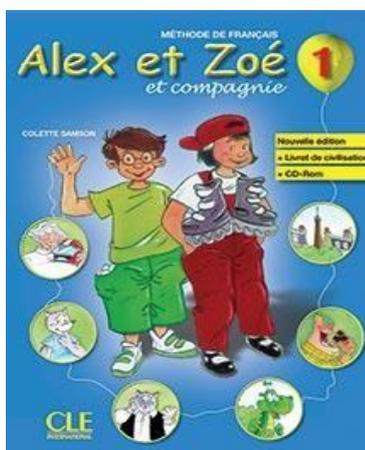
Collectif, *Bonne nouvelle*, Didier FLE, 2021



CAPOUET, Marianne et DENISOT, Hugues, *Les loustics 1 (A1.1), Les loustics 2 (A1)*, Hachette, 2013

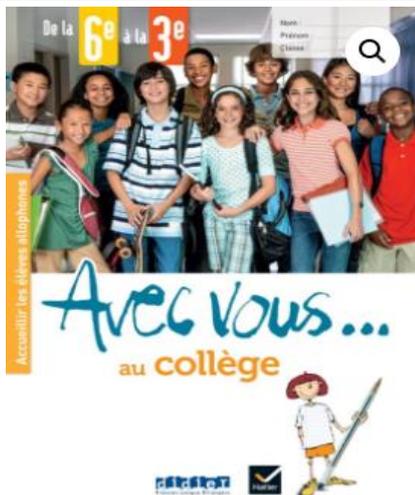


JONVILLE, Catherine et MOULIERE, Jean- François, **ZOOM 1** Maison des langues (2014)

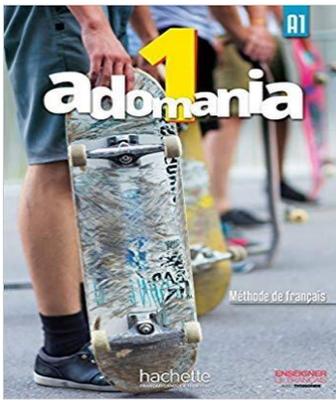


SAMSON, Colette, *Alex et Zoé et compagnie*, CLE international, 2010

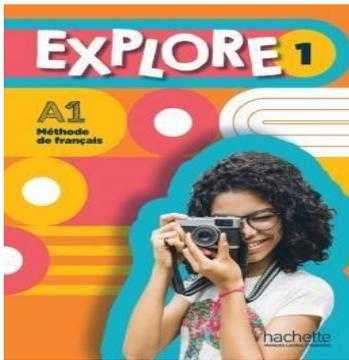
Pour le second degré



Nathalie Auger, Florence Guiraud, Christel Houée, Nathalie Pépiot. *Avec vous... au collège – de la 6e à la 3e*. Didier FLE, 2023. c'est une collection de 6 cahiers allophones (à venir en 2024-25) pour accueillir les élèves qui arrivent en France et associer leurs parents/proches pour garantir la réussite scolaire.



HIMBER, Céline, Corinne BRILLANT, *Adomania*, Hachette 2016.

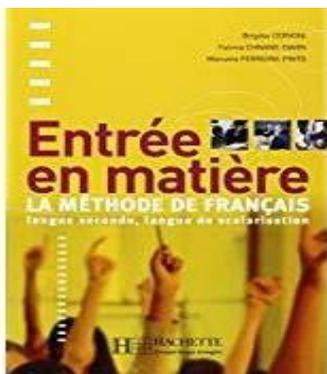


GALLON; Fabienne, HIMBER Céline. **Explore**, Hachette, 2021. Les activités sont en lien avec les enjeux du français de scolarisation. Une application permet d'accéder très facilement aux contenus audios et vidéos.

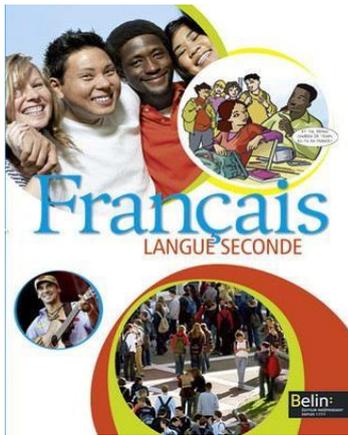


Collectif. **Imagine**. Didier Fle, 2023. Les compétences- clés (sociales et civiques, numériques...) et les matières (histoire, mathématiques...) sont abordées.

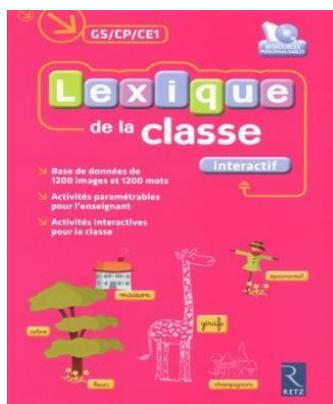
FLS / FLSCO



CERVONI, Brigitte , CHNANE DAVIN, Fatima et FERREIRA PINTO, Manuela ,**Entrée en matière**, Hachette 2005 (Ce manuel propose une progression FLE - FLS- FLM)



LEVET, Dominique, *Français langue seconde*, Belin éducation 2012



LEBEAU, Jean-Claude, QUENTIN, Claude et SALOMON Carine, **Lexique de la classe interactif CP, CE1, CE2, RETZ**, 2012. Un outil de référence pour l'enseignant en vue d'enrichir le lexique, d'accompagner l'apprentissage de la lecture et de l'étude de la langue en cycle 2. Une application numérique permettant une grande souplesse d'utilisation.

Lire en français



Lectures en français facile : CLE international, Hachette FLE...

[Le site du Casnav de l'académie de Grenoble](#)

[Le site EDUSCOL \(Liens sur l'accueil et l'inclusion des élèves allophones\)](#)

[Le site de France Education International](#)

[Séquences pluridisciplinaires en FLS /FLSco collectées par Catherine Mendonça Dias, Sorbonne Nouvelle Paris III](#)

[Le site de l'association DULALA](#)

[Ressources sur le plurilinguisme. Site FLS de l'académie de Paris](#)

[Méthode naturelle de lecture-écriture \(Freinet\)](#)